



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka szwedzkiego		8.0.11856	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Małgorzata Boduch; mgr Barbara Kuczmarska-Urbaniak; mgr Sven-Göran Karlsson; mgr Anna Klimont; dr hab. Maja Chacińska, profesor uczelni; dr hab. Hanna Dymel-Trzebiatowska, profesor uczelni			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		37	
Ćw. audytoryjne		semestr 1 - 6 ECTS - 150h	
Sposób realizacji zajęć		120h - aktywny udział z zajęciami	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
Liczba godzin		semestr 2 - 6 ECTS - 150h	
Ćw. audytoryjne: 720 godz.		120h - aktywny udział z zajęciami	
		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		10h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 3 - 7 ECTS - 175h	
		150h - aktywny udział z zajęciami	
		25h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 4 - 7 ECTS - 175h	
		120h - aktywny udział z zajęciami	
		35h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		20h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 5 - 6 ECTS - 150h	
		120h - aktywny udział z zajęciami	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 6 - 5 ECTS - 125h	
		90h - aktywny udział z zajęciami	
		15h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		20h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		37 ECTS - 925h	
Termin realizacji przedmiotu			
2019/2020 zimowy			

Status przedmiotu		Język wykładowy							
obowiązkowy		- szwedzki - polski							
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne							
<ul style="list-style-type: none"> - Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków) - Dyskusja - Gry symulacyjne - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań - ćwiczenia audytorjne: leksykalna i gramatyczna analiza tekstów / słuchanie i analizowanie szwedzkich nagrań – dialogi, utwory muzyczne itp. 		Sposób zaliczenia							
		- Zaliczenie (zal) - Egzamin							
		Formy zaliczenia							
		- egzamin ustny - Obecność i aktywność na zajęciach. - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - kolokwium							
		Podstawowe kryteria oceny							
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: - uczestniczenia w ćwiczeniach, wykonywania zadań w ramach ćwiczeń (50%), - zaliczania sprawdzianów częściowych i/lub prezentacji ustnych i/lub prac pisemnych jak np. referaty (patrz: treści programowe – ćwiczenia) (50%). Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje warunki zaliczenia. Egzamin: student zobowiązany jest do zdania zarówno egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego, wykazując się wiedzą zdobytą w czasie ćwiczeń (patrz: treści programowe – ćwiczenia). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego. Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zakres egzaminu.							
Sposób weryfikacji założonych efektów kształcenia									
zakładany efekt uczenia się	prace pisemne	kolokwia pisemne	kolokwia ustne	prezentacje	egzamin pisemny	egzamin ustny	dyskusje	referaty	zadania związane z samodzielnym wyszukiwaniem wiedzy
Wiedza									
K_W01	+	+	+		+	+			
K_W02			+	+	+		+		
K_W04									
Umiejętności									
K_U01		+	+	+	+	+		+	
K_U04				+			+		
K_U05				+				+	
K_U06	+	+			+				
K_U07			+	+		+			
K_U08	+	+							
K_U09				+			+		
K_U10	+	+	+		+	+			
Kompetencje społeczne									
K_K01									+
K_K04				+					
K_K06		+		+	+		+		
Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi									

A. Wymagania formalne

Wybór linii szwedzkiej. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze 2 jest uzyskanie zaliczenia w semestrze 1, chyba że prowadzący w szczególnych wypadkach postanowi inaczej. Na początku II i III roku wymogiem jest uzyskanie zaliczenia oraz zdany egzamin w roku poprzedzającym, zaś w semestrze 4 i 6 warunkiem jest uzyskanie zaliczenia za semestr poprzedzający, chyba, że prowadzący w szczególnych wypadkach postanowi inaczej.

B. Wymagania wstępne

Brak wymagań wstępnych w semestrze 1. W kolejnych semestrach – wiedza związana z materiałem realizowanym uprzednio (patrz: treści programowe – ćwiczenia).

Cele kształcenia

Celem kursu jest przekazanie uporządkowanej wiedzy z zakresu języka szwedzkiego obejmującej szereg zagadnień gramatycznych oraz leksykalnych. Zostają one przedstawione w odpowiedniej kolejności i według rosnącego stopnia trudności, co ma zapewnić przejrzystość realizowanego materiału oraz stopniowe rozwijanie i poszerzanie wiedzy i umiejętności. Głównym zamysłem ćwiczeń na I roku studiów jest omówienie i ukazanie cech charakterystycznych szwedzkiej gramatyki oraz nauka podstaw szwedzkiej leksyki. Wraz z kolejnymi etapami edukacji, wiedza - zwłaszcza leksykalna - jest znacząco poszerzana o słownictwo specjalistyczne m.in. z zakresu geografii, prawa czy też biologii. Istotne jest tu również przygotowanie studenta do wykorzystania tejże wiedzy nie tylko na płaszczyźnie praktyki zawodowej, ale również w czasie wystąpień związanych z tematyką poruszaną na zajęciach. Celem przedmiotu jest ponadto przekazanie wiedzy na temat wykorzystywania mechanizmów stypendialnych oraz kontaktów z podmiotami, które mechanizmy te organizują i promują.

Treści programowe

Problematyka ćwiczeń w semestrze 1

- elementy gramatyki języka szwedzkiego - zaimki, grupy deklinacyjne szwedzkich rzeczowników, formy czasowników, czasy, przymiotnik i kongruencja przymiotnika z rzeczownikiem, podstawy szyku zdania

- podstawowe słownictwo z zakresu języka szwedzkiego

- elementy szwedzkich tradycji kulturowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 2

- elementy gramatyki języka szwedzkiego - m.in. przyimki, przysłówki, szyk zdania złożonego, mowa zależna

- leksyka – poszerzona o uporządkowane tematycznie bloki odnoszące się do codziennych sytuacji życiowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 3

- wybrane słownictwo przydatne w tekstach publicystycznych, naukowych, czy też informacyjnych

- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami życiowymi

- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne

Problematyka ćwiczeń w semestrze 4

- wybrane słownictwo przydatne w tekstach publicystycznych, naukowych, czy też informacyjnych

- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami życiowymi

- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne

Problematyka ćwiczeń w semestrze 5

- wybrane słownictwo obejmujące zakres zagadnień społecznych

- tłumaczenia tekstów z wybranych dziedzin pojawiających się w toku nauczania

- przygotowywanie wypowiedzi obejmujących słownictwo z zakresu różnych dyscyplin

Problematyka ćwiczeń w semestrze 6

- tłumaczenia tekstów z wybranych dziedzin pojawiających się w toku nauczania

- przygotowywanie wypowiedzi obejmujących słownictwo z zakresu różnych dyscyplin

Wykaz literatury

Prowadzący każdorazowo na początku semestru podaje zaktualizowaną listę lektur.

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu).

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Ballardini, Kerstin. Stjärnlöf, Sune. Viberg Åke. 1982. Mål 1, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 1, 2

- Ballardini, Kerstin. Stjärnlöf, Sune. Viberg, Åke. 2005. Nya mål 1, Stockholm: Natur och Kultur – semestr 1, 2

- Beijer, Karin. 1994. Liv - om växter, djur och människokroppen, Stockholm: Almqvist & Wiksell Förlag - semestr 3

- Bergqvist Lerate, Eva. Noren Blanchard, Kristina. 2013. Språkguiden, Stockholm: Liber – semestr 3, 4

- Bruzæus, Lena. Håkanson, Gisela. 1994. I princip, Skriptor: Almqvist & Wiksell Förlag AB - semestr 1, 2

- Dymel-Trzebiatowska, Hanna. Mrozek-Sadowska, Ewa. 2007. Troll 1, Gdańsk: Słowo/obraz terytoria - semestr 1, 2

- Dymel-Trzebiatowska, Hanna. Mrozek-Sadowska, Ewa. 2008. Troll 2, Gdańsk: Słowo/obraz terytoria - semestr 3, 4

- Eckerbom, Torun. Källsäter, Eva. 2016. Etablera ord, ordövningar, Stockholm: Liber – semestr 3, 4

- Edegran, Britt-Marie. Lönneborg, Annika. 2005. Ord med mening: ordträning i svenska som andraspråk, Malmö: Bonnier Utbildning – semestr 3, 4

- Enström, Ingegerd. 2009. Verb med variation. Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 5, 6

- Fasth, Cecilia. Kannermark, Anita. 1996. Form i fokus - del A, Lund: Kursverksamhetens förlag - semestr 1, 2

- Fasth, Cecilia. Kannemark, Anita. 1997. Form i fokus – del B, Lund: Folkuniversitetets förlag – semestr 3, 4
- Fasth, Cecilia. Kannemark, Anita. 1998. Form i fokus – del C, Lund: Folkuniversitetets förlag – semestr 5,6
- Fasth, Cecilia. Kannermark, Anita. 2003. Text i focus 1, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 3, 4
- Fasth, Cecilia. Kannermark, Anita. 2009. Text i focus 2, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 5, 6
- Fasth, Cecilia. Kannermark, Anita. 2016. Goda grunder: vardagssvenska för nyanlända, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 1, 2
- Faust, Margareta. Lindvall, Ann. 1996. Välkommen hit. Svenska för vuxna nybörjare, Stockholm: Bonniers – semestr 1, 2
- Forsell, Ann-Charlotte. Jansson, Anna-Karin. Lundfall, Christer. 2016. Svenska för mig, Lund: Studentlitteratur AB – semestr 5, 6
- Göransson, Ulla. Lindholm, Hans. 1987. Nybörjarsvenska, Lund: Kursverksamhetens förlag - semestr 1, 2
- Göransson, Ulla. Parada, Mai. 1997. På svenska 1, Lund: Kursverksamhetens förlag - semestr 1, 2
- Göransson, Ulla. Parada, Mai. 2002. På svenska 2, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 3, 4
- Hallström, Anna. 1982. Övningsbok i ordbildning med regler, Stockholm: Akademilitteratur - semestr 5
- Hallström, Anna. Östberg, Urban. 2005. Klara ordtest i svenska som främmande språk, Lund: Studentlitteratur AB – semestr 5, 6
- Hebbe Agneta, Ek Kerstin. 2005. Ordglädje, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 4
- Hellström, Gunnar. 1994. Första övningsboken i svensk grammatik, Uppsala: Bonniers – semestr 1, 2
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2009. Rivstart A1+A2 - övningsbok, Stockholm: Natur och Kultur – 1, semestr 2
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2009. Rivstart A1+A2 - textbok, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 1, 2
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2013. Rivstart B1 + B2 - övningsbok, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 3, 4
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2013. Rivstart B1 + B2 - textbok, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 3, 4
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2017. Rivstart B2 + C1 - övningsbok, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 5, 6
- Levy Scherrer, Paula. Lindemalm, Karl. 2017. Rivstart B2 + C1 - textbok, Stockholm: Natur och Kultur - semestr 5, 6
- Littman, Catarina. Rosander, Carin. 2004. Snacket går, Uppsala: Bonnier Utbildning – semestr 3, 4
- Mathlein, Marianne. 1990. Avancera-Ord, Stockholm: Liber - semestr 3, 4
- Mathlein, Marianne. 2006. Lyssna på vetenskapen, Stockholm: Bonniers – semestr 5, 6
- Mathlein, Marianne. 2006. Trimma ditt ordförråd, Malmö: Bonnier Utbildning - semestr 5, 6
- Mathlein, Marianne. 2008. Avancera läs, Stockholm: Liber - semestr 3, 4
- Mathlein, Marianne. 2009. Avancera hör, Stockholm: Liber - semestr 3, 4
- Mathlein, Marianne. 2011. Avancera skriv, Stockholm: Liber - semestr 5, 6
- Nyborg, Roger. Petterson, Nils-Owe. Holm, Britta. 1994. Svenska utifrån, Stockholm: Svenska Institutet - semestr 1, 2
- Olausson, Ylva. 2008. Kort och lätt, Lund: Folkuniversitetets förlag – semestr 1, 2
- Olausson, Ylva. 2019. Formell svenska: frekventa ord, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 4, 5
- Olausson, Ylva. 2020. Vardaglig svenska 1. Frekventa ord med familjer, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 4, 5
- Olausson, Ylva. 2021. Vardaglig svenska 2. Fraser och uttryck, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 4, 5
- Riserus, Harriet. Serin, Gunilla. Vedin, Ellen. 2006. Kom i mål, Stockholm: Natur och Kultur – semestr 3, 4
- Vivers, Johannes. 2019. Partikelverbens värld, Lund: Folkuniversitetets förlag – semestr 3, 4
- Watcyn-Jones, Peter. 1980. Bygg upp ditt ordförråd 1, Lund: Kursverksamheten - semestr 1, 2
- Watcyn-Jones, Peter. 1985. Bygg upp ditt ordförråd 2, Lund: Kursverksamheten - semestr 3, 4
- Watcyn-Jones, Peter. 2001. Bygg upp ditt ordförråd 3, Lund: Folkuniversitetets förlag - semestr 5, 6

A.2. studiuwana samodzielnie przez studenta

Literatura najnowsza, obejmująca wybór publikacji z ostatnich lat. Lista aktualizowana i podawana do wiadomości studentom na początku roku akademickiego (student wybiera z listy określoną liczbę pozycji, w zależności od roku studiów – prowadzący przedmiot precyzują wymagania dotyczące ilości lektur na początku semestru.)

B. Literatura uzupełniająca

- Kubitsky, Jacek. 2020. Słownik szwedzko-polski, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN - semestr 1-6
- Kubitsky, Jacek. 2021. Słownik polsko-szwedzki, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN - semestr 1-6
- Materiały multimedialne aktualizowane co roku

<p>Kierunkowe efekty kształcenia</p> <p>K_W01, K_W02, K_W04 K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10 K_K01, K_K04, K_K06</p>	<p>Wiedza</p> <p>K_W01, K_W02, K_W04</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • posługuje się poprawnie językiem szwedzkim na różnych poziomach komunikacji (K_W01, K_W02), • zna terminologię językową (K_W04), • zna i rozumie szwedzkie realia językowe (K_W01)
	<p>Umiejętności</p> <p>K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • rozumie i analizuje szwedzkie wypowiedzi zarówno ustne, jak i pisemne pod kątem gramatycznym, leksykalnym (K_U01), • zna i stosuje specyficzne dla języka szwedzkiego reguły gramatyczne (K_U04), • rozróżnia i rozumie odmiany języka szwedzkiego (K_U05),

	<ul style="list-style-type: none"> • rozwiązuje zadania z zakresu szwedzkim szwedzkiego słownictwa ogólnospecjalistycznego (K_U07), • prowadzi dyskusję w języku szwedzkim oraz potrafi przygotować samodzielną wypowiedź ustną, posługując się zdobytą na kursie wiedzą językową (K_U07, K_U09), • organizuje i planuje pracę w grupie językowej (K_U06), • wykorzystuje zdobytą wiedzę w czasie praktyk zawodowych (K_U07), • sporządza podania o przyznanie stypendium w szwedzkich placówkach edukacyjnych (K_U07), • tworzy wypowiedzi pisemne i ustne, posługując się wiedzą przekazaną na ćwiczeniach, opartą o wykorzystywane pod jej kątem materiały (K_U08, K_U09), • potrafi wykorzystać, analizować i przedstawiać szwedzkojęzyczne teksty pisane oraz wypowiadać się na tematy związane z różnorodnymi sferami życia (K_U08), • operuje wiedzą w zakresie języka szwedzkiego zgodną z poziomem B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (K_U10). <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01, K_K04, K_K06</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dba o stały rozwój swoich kompetencji językowych (K_K01), • jest zorientowany na ciągłe poszerzanie swojej wiedzy gramatycznej i leksykalnej z zakresu języka szwedzkiego (K_K04), • pracując w zespole zachowuje otwartość na opinie innych uczestników dyskusji/zajęć grupowych (K_K04), • wykazuje się umiejętnością w kierowaniu pracą w grupie językowej, potrafi przyjąć propozycje innych osób (K_K04), • rozumie znaczenie roli tłumacza, pomnaża dorobek translatorski (K_K06), • angażuje się w sferę kultury poprzez branie udziału w wydarzeniach związanych z tradycjami szwedzkimi na uczelni (K_K06).
<p>Kontakt</p> <p>malgorzata.boduch@ug.edu.pl</p>	